

<p><u>Sous-commission paritaire de l'industrie du béton</u></p> <p>Convention collective de travail du 30/09/2013</p> <p>AUGMENTATION DU QUOTA DES HEURES SUPPLEMENTAIRES</p> <p>Article 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et ouvriers des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie du béton. On entend par ouvriers, les ouvriers et les ouvrières.</p> <p>Article 2 La limite interne comme fixée à l'article 26bis § 2bis de la loi sur le travail est portée à 130 heures par année civile.</p> <p>Article 3 L'ouvrier a un choix individuel de ne pas récupérer le nombre d'heures prestées dans le cadre des articles 25 (surcroît extraordinaire de travail) et 26, § 1, 3° (nécessité imprévue) de la loi sur le travail, pour un maximum de 130 heures par année civile. Les heures non récupérées, seront payées entièrement dans le mois dans lequel le surcroît de travail est effectué.</p> <p>L'ouvrier doit avoir formulé ce choix avant l'échéance de la période de paie durant laquelle les prestations en question ont été effectuées.</p> <p>Les entreprises déterminent elles-mêmes de quelle manière les ouvriers doivent formuler ce choix auprès du service du personnel ou tout autre service compétent pour le traitement des données salariales.</p> <p>Article 4 Les procédures d'information et d'autorisation d'application dans le cadre des articles 25 et 26 §1, 3° de la loi sur le travail doivent être suivies avec rigueur. En particulier, l'employeur doit obtenir préalablement l'accord de la délégation syndicale et l'autorisation du fonctionnaire compétent de la Direction générale du Contrôle des lois sociales, quand il y aura lieu de prêter des heures supplémentaires à cause d'un surcroît extraordinaire de travail.</p>	<p><u>Paritair Subcomité voor de betonindustrie</u></p> <p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 30/09/2013</p> <p>VERHOGING VAN HET QUOTUM OVERUREN</p> <p>Artikel 1 Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en arbeiders van de ondernemingen die onder het Paritair Subcomité voor de betonindustrie ressorteren. Onder arbeiders verstaat men de arbeiders en de arbeidsters.</p> <p>Artikel 2 De interne grens zoals vastgelegd in artikel 26bis § 2bis van de arbeidswet wordt verhoogd tot 130 uren per kalenderjaar.</p> <p>Artikel 3 De arbeider heeft een individuele keuze om af te zien van inhaalrust voor overuren gepresteerd in het kader van de artikelen 25 (buitengewone vermeerdering van werk) en 26, § 1, 3° (onvoorzien noodzakelijkheid) van de arbeidswet, voor maximum 130 uren per kalenderjaar. De uren die niet worden ingehaald, zullen volledig worden uitbetaald in de maand waarin het overwerk wordt uitgevoerd. De arbeider moet deze keuze hebben bekendgemaakt vooraleer de betaalperiode, tijdens welke de betreffende prestaties werden verricht, verstreken is.</p> <p>De ondernemingen bepalen zelf op welke wijze de arbeiders hun keuze dienen bekend te maken bij de personeelsdienst of enige andere dienst die zou instaan voor de verwerking van de loongegevens.</p> <p>Artikel 4 De geldende informatie - en toelatingsprocedures van artikelen 25 en 26 §1, 3° van de arbeidswet dienen minutieus te worden nageleefd. De werkgever dient meer bepaald vooraf het akkoord van de vakbondsafvaardiging en de toelating van de bevoegde ambtenaar van de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten krijgen, wanneer er overuren wegens een buitengewone vermeerdering van werk moeten worden gepresteerd.</p>
---	---

<p>Pour les heures supplémentaires commandées par une nécessité imprévue, l'accord préalable de la délégation syndicale est nécessaire ; s'il est impossible de demander cet accord, la délégation syndicale devra être informée a posteriori</p> <p>Le fonctionnaire compétent de la Direction générale du Contrôle des lois sociales est informé dans les deux cas.</p>	<p>Voor overuren gepresteerd in het kader van een onvoorziene noodzakelijkheid, is het voorafgaand akkoord van de vakbondsafvaardiging van de onderneming vereist, of indien men in de onmogelijkheid is om het akkoord te vragen, is de mededeling achteraf noodzakelijk.</p> <p>De bevoegde ambtenaar van de Algemene Directie Toezicht op de Sociale Wetten wordt in beide gevallen ingelicht.</p>
<p>Article 5</p> <p>Suite à cette modification en matière d'heures supplémentaires, il est requis que la société dont les ouvriers preistent des heures supplémentaires, rédige un rapport annuel dans lequel les données suivantes sont intégrées:</p> <ul style="list-style-type: none"> - le nombre total des heures supplémentaires prestées sur base annuelle ; - le nombre total des heures supplémentaires payées ; - le nombre total des heures supplémentaires récupérées ; 	<p>Artikel 5</p> <p>Ten gevolge van deze wijziging inzake overuren, dient de onderneming waarvan de arbeiders overuren presteren, jaarlijks een rapport op te maken waarin minstens volgende gegevens worden opgenomen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - het totaal aantal gepresteerde overuren op jaarrbasis; - het totaal aantal overuren dat werd uitbetaald; - het totaal aantal overuren dat werd ingehaald;
<p>Article 6</p> <p>Ce rapport est présenté au conseil d'entreprise, ou à défaut de ce dernier, à la délégation syndicale.</p> <p>A défaut de délégation syndicale, le rapport doit pouvoir être consulté par le personnel. L'avis indiquant l'endroit où le rapport peut être consulté doit être affiché dans un endroit visible et accessible.</p>	<p>Artikel 6</p> <p>Dit rapport wordt overhandigd aan de ondernemingsraad, of bij ontstentenis van een ondernemingsraad aan de syndicale afvaardiging.</p> <p>Bij ontstentenis van een syndicale afvaardiging moet het rapport door het personeel kunnen worden geraadpleegd. Het bericht met verwijzing naar de plaats waar dit rapport kan worden geraadpleegd, moet worden aangeplakt op een zichtbare en toegankelijke plaats.</p>
<p>Les entreprises sans conseil d'entreprise ni délégation syndicale, envoient également une copie de ce rapport annuel à titre d'information au président de la sous-commission paritaire.</p>	<p>De ondernemingen zonder ondernemingsraad of syndicale afvaardiging, sturen eveneens een kopie van dit jaarlijkse rapport ter informatie aan de voorzitter van het paritair subcomité.</p>
<p>Article 7</p> <p>En cas de désaccord ou de difficultés dans l'application de cette CCT, la commission des litiges du secteur se prononcera à la demande de la partie la plus diligente.</p>	<p>Artikel 7</p> <p>Bij onenigheid of moeilijkheden in de toepassing van deze CAO zal de geschillencommissie van de sector zich uitspreken nadat de meest gerede partij dit bij haar aanhangig maakte.</p>
<p>Endéans le mois qui suit la demande, la commission des litiges fera part de son avis à l'employeur et aux ouvrie(è)r(e)s concernés ou leurs représentants.</p>	<p>De geschillencommissie zal binnen de maand die volgt op deze vraag haar advies aan de werkgever en betrokken arbeid(st)ers of hun vertegenwoordigers mededelen.</p>
<p>Article 8</p> <p>La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2013 et cesse d'être en vigueur le 30 juin 2015.</p>	<p>Artikel 8</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2013 en treedt buiten werking op 30 juni 2015.</p>